

OPENING CEREMONY

3:00-3:30 pm Korean Time

MC: Jooseong Kim, Dankook University, Former President of KEASTWEST

Opening Remarks

Youngmin Kim, Chair, Organizing Committee, Executive Council Member of ICLA, Chair of International Committee of KEASTWEST, Dongguk University, Korea

Welcome Address

Songju Na, President, KEASTWEST, Hankuk University of Foreign Studies (HUFS), Korea

Jongwoo Lee, President, ELLAK: Hongik University, Korea

Eunsoo Chang, Director, Institute of Foreign Literature at Hankuk University of Foreign Studies, Korea

Sandra Bermann, ICLA Former President: Princeton University, USA

Lucia Boldrini, ICLA President: University of London, Goldsmiths, UK

Congratulatory Remarks

Ning Wang, CCLA Former President: Shanghai Jiao Tong University, China

Haun Saussy, ACLA Former President: University of Chicago, USA

Massimo Fusillo, Chair of the Research Committee on Literatures Arts Media (CLAM), University of L'Aquila, Italy

Galin Tihanov, Honorary President of the ICLA Committee on Literary Theory, Queen Mary University of London, UK.

Vladimir Biti, Honorary President of the ICLA Committee on Literary Theory, University of Vienna, Austria

Svend Erik Larsen, Past General Treasurer of ICLA, Aarhus University, Denmark

Anne Tomiche, President of the French Comparative Literature Society, French General Secretary of the International Association of Comparative Literature, Vice-President of the ICLA. Sorbonne Université, France:

OPENING CEREMONY

Ipshita Chanda, Secretary of ICLA, English and Foreign Languages University, Hyderabad, India:

Cao Shunqing, Former President of China Comparative Literature Association (CCLA),

Sebastian Hsien-hao Liao, Former President of the Comparative Literature Association of Taiwan (ROC), National Taiwan University, Taiwan.

PROGRAM

2022 Virtual Comparative Literature International Symposium: A Taste of 2025 ICLA-Seoul Congress

**“New Comparative Literature and World Literature in the Age
of Hyper-Digital Connection: Translation, Media, and Digital
Humanities”**

Time: 3:00 PM to 12:00 AM, 29 October 2022 Korea Time

Platforms: Join Zoom Meeting: <https://us02web.zoom.us/j/83885095059?pwd=WjJYL01KMGIzLzB4dEhMTGpwZTl3QT09>

Zoom ID: 838 8509 5059; Passcode: 2022

You Tube Link: <https://youtu.be/9ePrMZWwIYey>

3:30-4:30 pm Korea Time

Part I: Keynote Sessions: I, II: (30 min each)

Keynote Speech I:

Chair: Hyungji Park, Yonsei University

Sandra L. Bermann, Princeton University
“Translation, Migration and Digital Humanities”

Keynote Speech II:

Chair: Jihee Han, Gyeongsang National University

Lucia Boldrini, University of London Goldsmiths,
“Old and new questions for literature in the digital age”

4:30-4:45 pm: Q & A

4:45-5:00 pm: Break

Part II: Plenary Sessions

5:00-6:20 pm

**Session I: 5:00-6:20 pm (80 min: 20 min each x 3 = 60 min
+ Q & A 15 min + speakers intro 5 min)**

PROGRAM

Session I. Comparative literature, Intermediality, and Digital Age

Chair: Alex Taek-Gwang Lee, Kyung Hee University

Massimo Fusillo, University of L'Aquila, Italy
"Inter-mediality in Digital Media Environment"

Svend Erik Larsen, Aarhus University, Denmark
"Analogical reasoning: the horizontality of world literature".

Ning Wang, Shanghai Jiao Tong University, China
"Digital Humanities in Contemporary Studies of Comparative and World Literature"

6:20-6:30 pm: Break:

6:30-7:50 pm

Session II: 6:30-7:50 pm (80 min: 20 min each x 3 = 60 min + Q & A 20 min + speakers intro 5 min)

Session II. Theory and World Literature

Chair: Seogkwang Lee, Gyeongsang National University

Cao Shunqing, Sichuan University, China
"The Comparative Literary Hermeneutics"

Vladimir Biti, University of Vienna, Austria
"Goethe's Weltliteratur as a trauma narrative"

Galina Tihanov, Queen Mary University of London
"World Literature and Literary Theory: a Reconsideration"

7:50-8:00 pm: Break

8:00-9:20 pm

Session III: (80 min: 20 min each x 3 = 60 min + Q & A 20 min + speakers intro 5 min)

Session III. Poetics, Translation, and Comparative Literature

Chair: Hyungji Park, Yonsei University

Haun Saussy, University of Chicago, USA
"Translation, Adaptation and Repurposing: Where Writers and Scholars Often Diverge"

Anne Tomiche, University of Paris, Sorbonne, France

PROGRAM

"Comparative Literature and Gender Studies in the Digital Age"

Paulo Lemos Horta, New York University Abu Dhabi, USA

"World Literature and Digital unrest: Maryse Condé and the New Academy Prize"

9:20-9:30 pm: Break

9:30-10:50 pm

Session IV: (80 min: 20 min each x 3 = 60 min + Q & A 20 min + speakers intro 5 min)

Session IV. New Comparative World Literature in the Digital Age

Chair: Heejin Kim, Assistant Professor of English, Kyungpook National University

Sebastian Hsien-hao Liao, National Taiwan University

"Would It Ever 'Want'? Creativity in the Age of AI"

Ipshita Chanda, English and Foreign Languages University, Hyderabad, India:
"Virtual Alterities: The Ethics of Relation and 'World' Literature"

Youngmin Kim, Dongguk University/Hangzhou Normal University
"Transductive Reading of Comparative Literature and Digital Humanities"

10:50 -11:00 pm: Break:

11:00-11:50 pm

Part III: Roundtable Discussion

Chair: Youngmin Kim

"New Directions of Comparative World Literature in the Age of the Digital Technology"

Sandra L. Bermann, Princeton University, USA

Vladimir Biti, University of Vienna, Austria

Lucia Boldrini, University of London Goldsmiths, UK

Ipshita Chanda, English and Foreign Languages University, Hyderabad, India:

Massimo Fusillo, University of L'Aquila, Italy

PROGRAM

Paulo Horta, New York University Abu Dhabi, Arab Emirates

Svend Erik Larsen, Aarhus University, Denmark

Sebastian Hsien-hao Liao, National Taiwan University, Taiwan

Haun Saussy, University of Chicago, USA

Cao Shunqing, Sichuan University, China

Galin Tihanov, Queen Mary University of London, UK

Anne Tomiche, University of Paris, Sorbonne, France

Ning Wang, Shanghai Jiao Tong University, China

Heejin Kim, Kyungpook National University, Korea

Alex Taek-Gwang Lee, Kyung Hee University, Korea

Seogkwang Lee, Gyeongsang National University, Korea

Hyungji Park, Yonsei University, Korea

Jihee Han, Gyeongsang National University, Korea

11:50 pm - 12:00 am
Closing Remarks:

"2025 ICLA Seoul"